

# HIKOKI

## 小形自動かんな盤

312 mm P 100RA3



二重絶縁

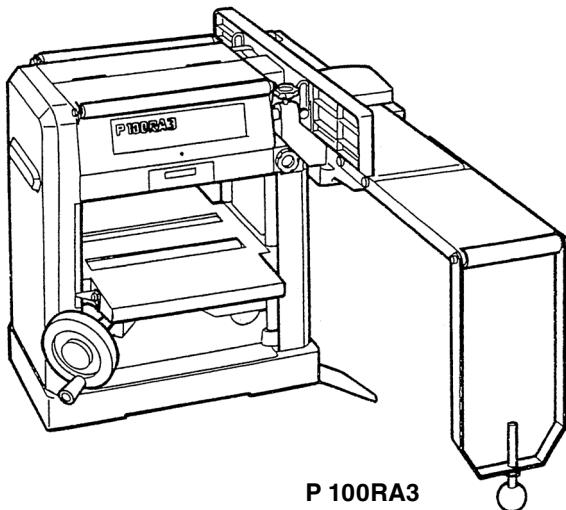
312 mm P 100R3

## 自動昇降付 小形自動かんな盤

312 mm P 100LA2

### 取扱説明書

このたびは弊社製品をお買い上げいただき、ありがとうございました。  
ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みになり、正しく安全にお使いください。  
お読みになった後は、いつでも見られる所に大切に保管してご利用ください。



P 100RA3

本製品は日本国内用のため、日本国外で販売または使用することはできません。日本国外で使用した場合は、仕様上の性能を発揮できない恐れがあります。日本国外では、修理または保証を受けられません。

This product may be used only in Japan and should not be sold or used in any other country. Otherwise, product may not perform as intended. No authorized service or warranty is available outside of Japan.

## 目 次

	ページ
電動工具の安全上のご注意	2
自動かんな盤使用上のご注意	5
各 部 の 名 称	7
仕 様	10
付 属 品	11
別 売 部 品	12
用 途	13
作業前の準備	14
ご 使用 前 に	17
自動かんな盤による切削方法	18
手押かんな盤による切削方法	21
転送ローラについて	23
テーブルローラの調整	23
かんな刃の取りはずし	24
かんな刃の取付けと刃高の調整	26
手押かんな盤部の着脱について	29
運搬について	30
かんな刃の刃とぎについて	30
替刃の取付け取りはずし方法	31
保 守・点 檢	34
送材が滑らかにいかない場合の確認事項	37
ご修理のときは	裏表紙

### △警告、△注意、注 の意味について

ご使用上の注意事項は「△警告」、「△注意」、「注」に区分しており、それぞれ次の意味を表します。

**△警告** :誤った取扱いをしたときに、使用者が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容のご注意。

**△注意** :誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容のご注意。

**注** :製品のすえ付け、操作、メンテナンスに関する重要なご注意。

なお、「△注意」に記載した事項でも、状況によっては重大な結果に結び付く可能性があります。いずれも安全に関する重要な内容を記載しているので、必ず守ってください。

# 電動工具の安全上のご注意

- ・火災、感電、けがなどの事故を未然に防ぐために、次に述べる「安全上のご注意」を必ず守ってください。
- ・ご使用前に、この「安全上のご注意」すべてをよくお読みの上、指示に従って正しく使用してください。
- ・お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

## ⚠ 警告

- ① 作業場は、いつもきれいに保ってください。**  
ちらかった場所や作業台は、事故の原因になります。
- ② 作業場の周囲状況も考慮してください。**
  - ・電動工具は、雨の中で使用したり、湿った、または、ぬれた場所で使用しないでください。
  - ・作業場は十分に明るくしてください。
  - ・可燃性の液体やガスのある所で使用しないでください。
- ③ 感電に注意してください。**  
電動工具を使用中、身体を、アース（接地）されているものに接触させないようにしてください。  
( 例えば、パイプ、暖房器具、電子レンジ、冷蔵庫などの外枠 )
- ④ 子供を近づけないでください。**
  - ・作業者以外、電動工具やコードに触れさせないでください。
  - ・作業者以外、作業場へ近づけないでください。
- ⑤ 使用しない場合は、きちんと保管してください。**  
乾燥した場所で、子供の手の届かない高い所または鍵のかかる所に保管してください。
- ⑥ 無理して使用しないでください。**  
安全に能率よく作業するために、電動工具の能力に合った速さで作業してください。
- ⑦ 作業に合った電動工具を使用してください。**
  - ・小形の電動工具やアタッチメントは、大形の電動工具で行う作業には使用しないでください。
  - ・指定された用途以外に使用しないでください。
- ⑧ きちんとした服装で作業してください。**
  - ・だぶだぶの衣服やネックレスなどの装身具は、回転部に巻き込まれる恐れがあるので、着用しないでください。
  - ・屋外での作業の場合には、ゴム手袋と滑り止めの付いた履物の使用をお勧めします。
  - ・長い髪は、帽子やヘアカバーなどでおおってください。

## ⚠️ 警告

### ⑨ 保護メガネを使用してください。

作業時は、保護メガネを使用してください。また、粉じんの多い作業では、防じんマスクを併用してください。

### ⑩ 防音保護具を着用してください。

騒音の大きい作業では、耳栓、イヤマフなどの防音保護具を着用してください。

### ⑪ コードを乱暴に扱わないでください。

- コードを持って電動工具を運んだり、コードを引っ張ってコンセントから抜かないでください。
- コードを熱、油、角のとがった所に近づけないでください。

### ⑫ 加工する物をしっかりと固定してください。

加工する物を固定するために、クランプや万力などを利用してください。  
手で保持するより安全で、両手で電動工具を使用できます。

### ⑬ 無理な姿勢で作業をしないでください。

常に足元をしっかりとさせ、バランスを保つようにしてください。

### ⑭ 電動工具は、注意深く手入れをしてください。

- 安全に能率よく作業していただくために、刃物類は常に手入れをし、よく切れる状態を保ってください。
- 注油や付属品の交換は、取扱説明書に従ってください。
- コードは定期的に点検し、損傷している場合は、お買い求めの販売店に修理を依頼してください。
- 継ぎ（延長）コードを使用する場合は、定期的に点検し、損傷している場合には交換してください。
- 握り部は、常に乾かしてきれいな状態を保ち、油やグリースが付かないようにしてください。

### ⑮ 次の場合は、電動工具のスイッチを切り、電源プラグを電源から抜いてください。

- 使用しない、または、修理する場合。
- 刃物、トイシ、ビットなどの付属品を交換する場合。
- その他、危険が予想される場合。

### ⑯ 調節キーやスパナなどは、必ず取りはずしてください。

電源を入れる前に、調節に用いたキーやスパナなどの工具類が取りはずしてあることを確認してください。

### ⑰ 不意な始動は避けてください。

- 電源につないだ状態で、スイッチに指を掛けて運ばないでください。
- 電源プラグを電源にさし込む前に、スイッチが切れていることを確かめてください。

## 警告

### **(18) 屋外使用に合った継ぎ（延長）コードを使用してください。**

屋外で継ぎ（延長）コードを使用する場合は、キャブタイヤコード、またはキャブタイヤケーブルを使用してください。

### **(19) 油断しないで十分注意して作業を行ってください。**

- 電動工具を使用する場合は、取扱方法、作業のしかた、周りの状況など十分注意して慎重に作業してください。
- 常識を働かせてください。
- 疲れているときは、使用しないでください。

### **(20) 損傷した部品がないか点検してください。**

- 使用前に、保護カバーやその他の部品に損傷がないか十分点検し、正常に作動するか、また、所定機能を発揮するか確認してください。
- 可動部分の位置調整および締付け状態、部品の破損、取付け状態、その他、運転に影響を及ぼすすべての箇所に異常がないか確認してください。
- 損傷した保護カバー、その他の部品交換や修理は、取扱説明書の指示に従ってください。取扱説明書に指示されていない場合は、お買い求めの販売店に修理を依頼してください。
- スイッチが故障した場合は、お買い求めの販売店に修理を依頼してください。
- スイッチで始動および停止操作のできない電動工具は、使用しないでください。

### **(21) 指定の付属品やアタッチメントを使用してください。**

この取扱説明書および弊社カタログに記載されている指定の付属品やアタッチメント以外のものを使用すると、事故やけがの原因になる恐れがあるので、使用しないでください。

### **(22) 電動工具の修理は、専門店に依頼してください。**

- この製品は、該当する安全規格に適合しているので改造しないでください。
- 修理は、必ずお買い求めの販売店に依頼してください。

修理の知識や技術のない方が修理すると、十分な性能を発揮しないだけでなく、事故やけがの原因になります。

## **二重絶縁について (P 100RA3 / P 100R3)**

電気が流れる導体部と人の触れる外枠部の間が、二つの絶縁物で二重に絶縁されている電動工具であり、この製品には“

二重絶縁工具は、感電に対し安全性が高められています。

異なる部品と交換したり、間違って組立てたりすると、二重絶縁構造ではなくなり、安全でなくなる場合があります。

電気系統の分解・組立や部品の交換・修理はお買い求めの販売店に依頼してください。

# 自動かんな盤使用上のご注意

先に電動工具として共通の注意事項を述べましたが、自動かんな盤として、さらに次に述べる注意事項を守ってください。

## ⚠ 警告

- ① **本機は、銘板に表示してある電圧で使用してください。**  
表示を超える電圧で使用すると、回転が異常に速くなり、けがの原因になります。  
(詳細は、17ページの「1. 使用電源を確かめる」の項を参照してください。)
- ② **必ずアース（接地）してください。（P 100LA2）**  
故障や漏電などのとき、感電の恐れがあります。  
(詳細は、14ページの「3. アース（接地）、漏電しや断器の確認」の項を参照してください。)
- ③ **使用中、機体の調子が悪かったり、異常音や異常振動がしたときは、直ちにスイッチを切って使用を中止し、お買い求めの販売店に点検、修理を依頼してください。**  
そのまま使用していると、けがの原因になります。
- ④ **継ぎ（延長）コードを使用するときは、アースを備えた3心キャブタイヤケーブルを使用してください。（P 100LA2）**  
アース線のない2心コードですと、感電の原因になります。
- ⑤ **安全カバーは絶対固定しないでください。また、円滑に動くことを確認してください。（P 100RA3 / P 100LA2）**  
かんな刃が露出したままですると、けがの原因になります。
- ⑥ **使用中は、かんな刃や回転部、切屑排出口へ手や顔などを近づけないでください。**  
けがの原因になります。

## ⚠ 注意

- ① かんな刃や付属品は、取扱説明書に従って確実に取付けてください。  
確実でないと、はずれたりし、けがの原因になります。
- ② かんな刃の取扱いには、手袋、布などで手を保護し、十分注意してください。  
不意用に扱うと、切り傷の原因になります。
- ③ かんな刃の交換や刃高調整後は、かんな刃取付けボルトを十分に締付けてください。  
ボルトがゆるむと、思わぬけがの原因になります。
- ④ スイッチを切った後も、かんな刃は惰性で回転しているので注意してください。  
手などが触れるとき、けがの原因になります。
- ⑤ 使用中は、軍手など巻き込まれる恐れがある手袋を着用しないでください。  
回転部に巻き込まれ、けがの原因になります。
- ⑥ 作業前に、機体の振動やかんな刃の振れなどに異常がないことを確認してください。  
異常があるとき、けがの原因になります。
- ⑦ 木材に釘などの異物がないことを確認してください。  
刃こぼれだけでなく、反発により思わぬけがの原因になります。
- ⑧ 切削しようとする木材の上に手を置いたり、コードを木材の上に乗せたまま作業しないでください。  
手を切ったり、コードを切断して、感電の恐れがあります。

## 各部の名称

P 100RA3

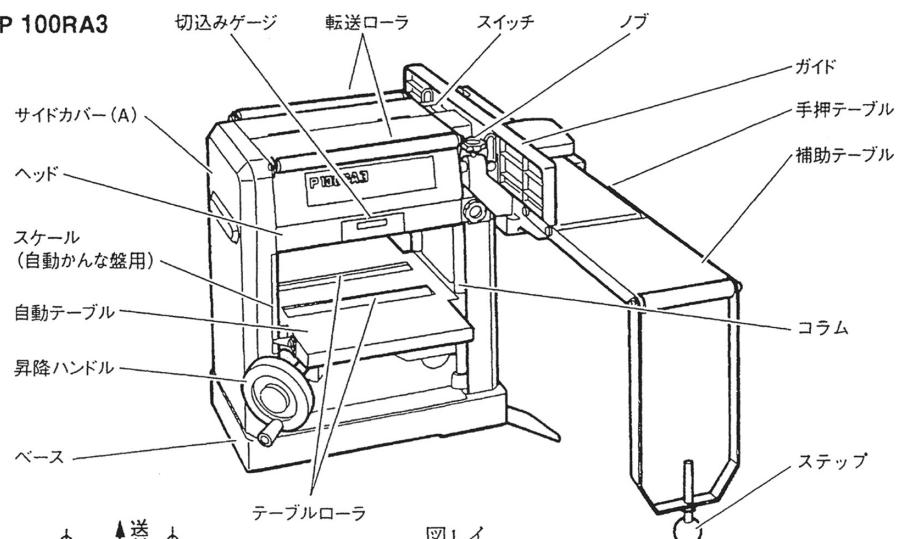


図1-イ

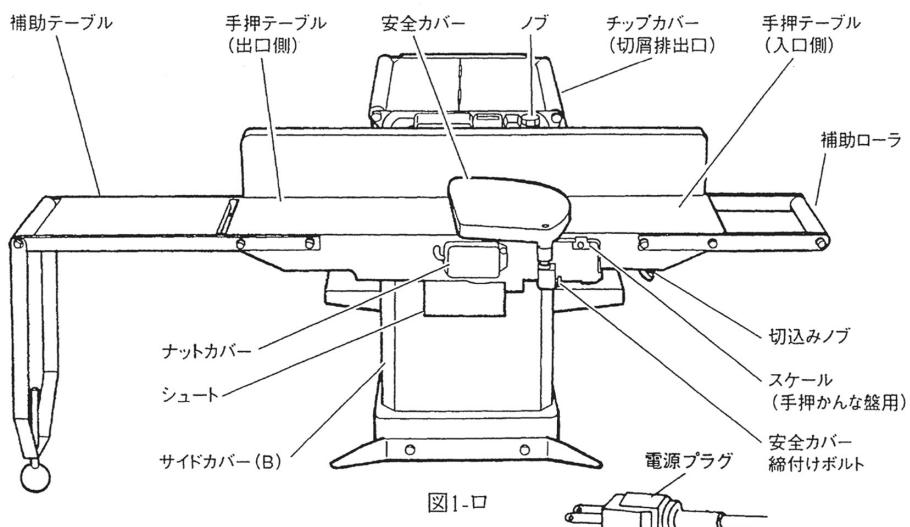
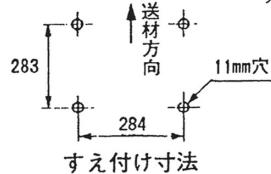


図1-ロ

P 100R3

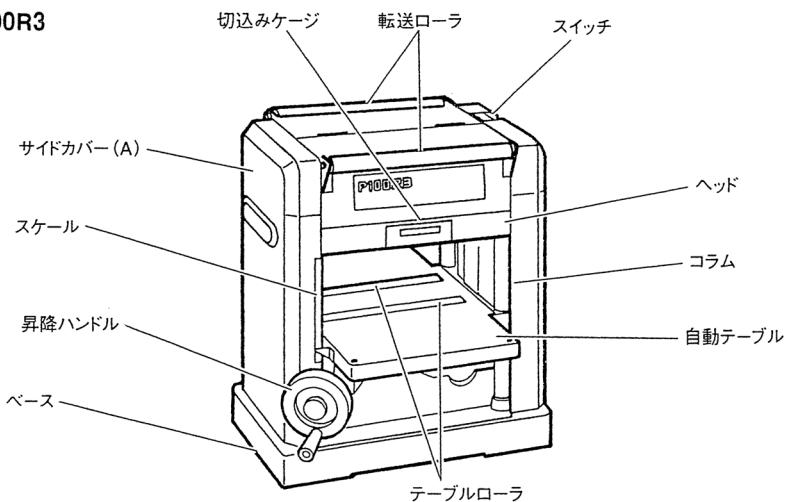


図1-ハ

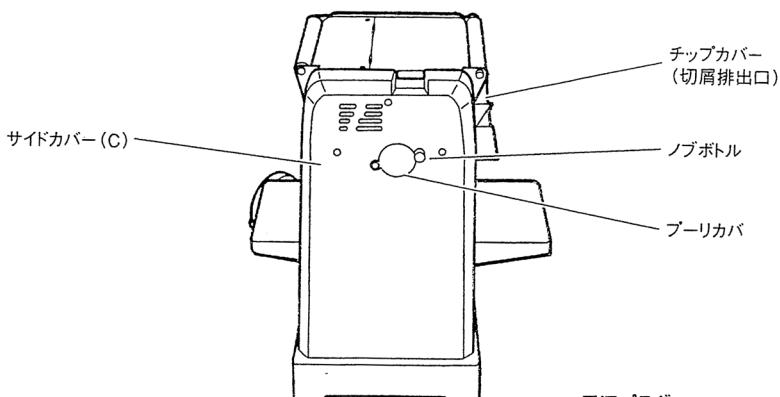
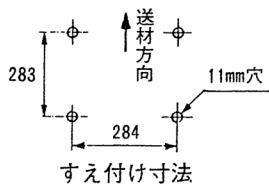
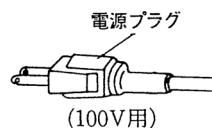


図1-ニ



P 100LA2

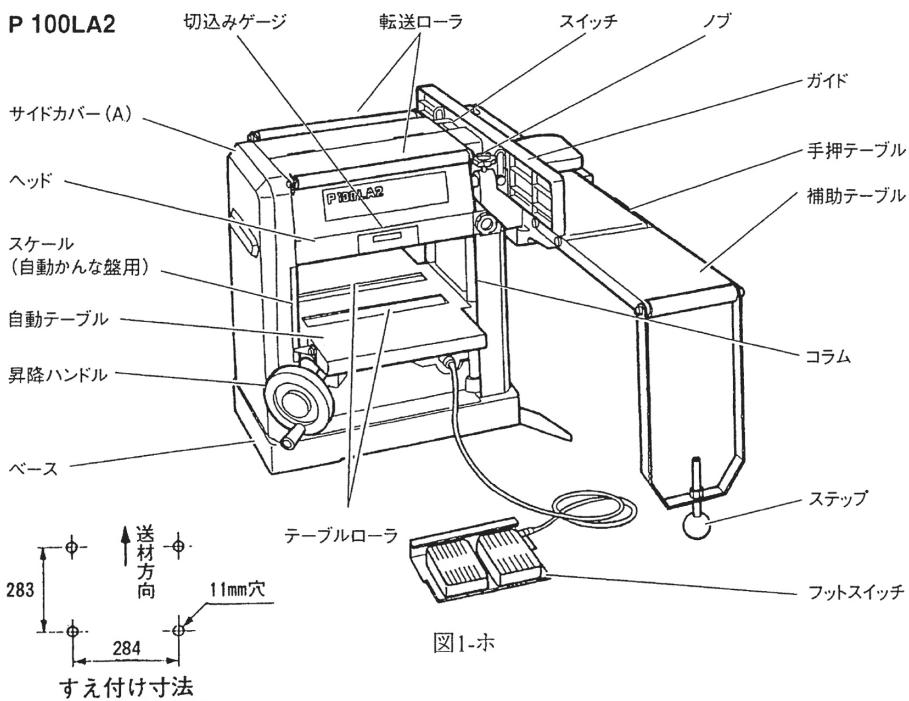


図1-ホ

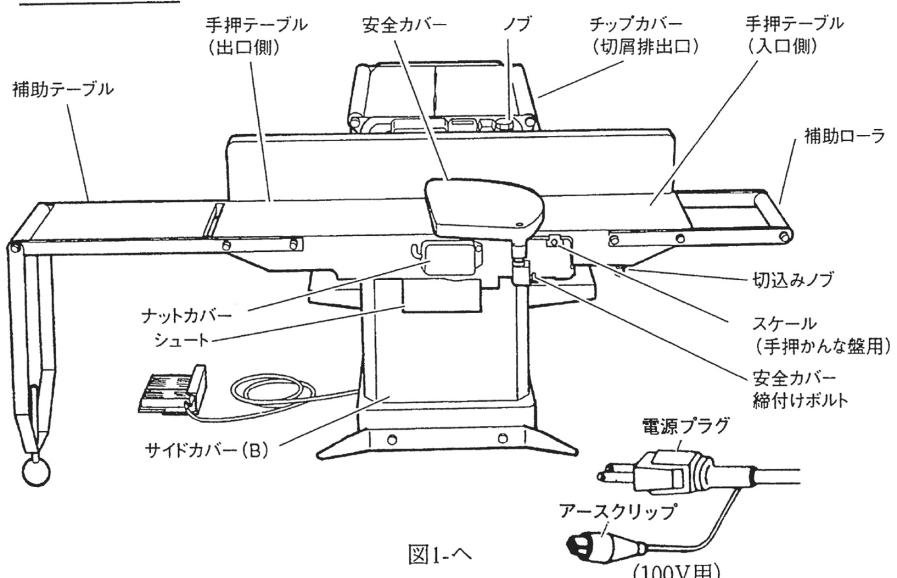


図1-ヘ

## 仕様

[P100RA3/P100R3/P100LA2]

P100RA3 P100R3 P100LA2

使用電源	単相交流 50/60Hz 共用			
電圧	100V			
全負荷電流	15A			
モーター	かんな盤用 単相直巻整流子電動機 昇降用 小型ギヤモーター20W (P100LA2)			
無負荷回転数	自動かんな盤 8000min <sup>-1</sup> {8000回/分} 手動かんな盤 8000min <sup>-1</sup> {8000回/分} (P100RA3 / P100LA2)			
送材速度	0.18m/s{10.5m/min}			
昇降速度	毎秒 5mm 50Hz, 毎秒 6mm 60Hz (P100LA2)			
切削能力	自動かんな盤 最大切削幅 312mm	312mm	312mm	312mm
	最大切削高さ 160mm	160mm	160mm	160mm
	最小切削高さ 5mm	5mm	5mm	5mm
	最大切込み量(幅150mmのとき) 2.5mm	2.5mm	2.5mm	2.5mm
手押かんな盤	最大切削幅 156mm	—	156mm	—
	最大切込み量 3mm	—	—	3mm
機体の大きさ 幅700 × 奥行1170 × 高さ550mm (P100RA3 / P100LA2)				
幅500 × 奥行 540 × 高さ555mm (P100R3)				
すえ付け寸法	幅284 × 奥行238mm			
質量		50kg	38kg	53kg

## 付 属 品

[P100RA3/P100LA2]

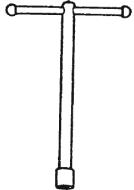
①刃高調整定規(2個)	②両口スパナ(10×13mm) (1個)	③メガネスパナ(10mm) (1個)	④ボックススパナ (10mm)(1個)
			
使い方は 27 ページ参照	使い方は 22, 23, 25 ページ参照	使い方は 25, 27 ページ参照	使い方は 25, 26, 27 ページ参照
⑤プーリカバ(1個)	⑥油さし (オイル 30cc 入) (1個)	⑦ノブボルト(M 6) (1個)	⑨ワッシャ(B) (1個)
			
使い方は 29 ページ参照	使い方は 35 ページ参照	使い方は 29 ページ参照	使い方は 29 ページ参照
⑧ナベタッピンねじ (M 4)(1個)		⑩ロックナット(M 6) (1個)	
			
使い方は 29 ページ参照		使い方は 29 ページ参照	

図 2-イ

[P100R3]

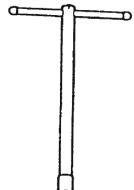
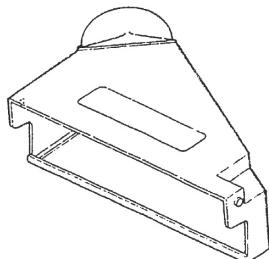
①刃高調整定規(2個)	②メガネスパナ (10mm) (1個)	③ボックススパナ (10mm)(1個)	④油さし (オイル 120cc 入) (1個)
			
使い方は 27 ページ参照	使い方は 23 ページ参照	使い方は 25, 27 ページ参照	使い方は 35 ページ参照

図 2-ロ

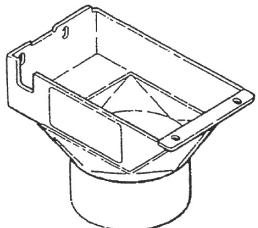
**別 売 部 品** .....(別売部品は生産を打ち  
切る場合があります)

① フード (コード番号 303891) .....自動かんな盤用



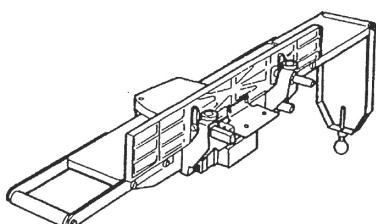
木工用集じん機 RW120 形, RW200S2 形, RW420 形  
に接続するときにご使用ください。

② フード (コード番号 305647) .....手押かんな盤用



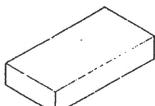
木工用集じん機 RW120 形, RW200S2 形, RW420 形  
に接続するときにご使用ください。

③ 手押テーブルセット (コード番号 315625) (P100R3)



木材のむら取り, 直角出しなど手押かんな盤  
が必要なときにご使用ください。

④ 水トイシ (コード番号 940002)



かんな刃研磨後のカエリ取り用としてご使  
用ください。

⑤ 替刃取付用セット(手押) (コード番号 315872)

替刃取付けセットプレートとセットプレート取付けねじがセットになっています。



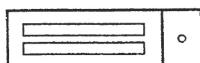
⑥ 替刃取付用セット(自動) (コード番号 315873)

替刃取付けセットプレート(B)とセットプレート(B)取付けねじがセットになっています。



⑦ 替刃(手押) (コード番号 312679)

刃物の研磨が不要で、刃物は両側使用できます。



⑧ 替刃(自動) (コード番号 315315)

刃物の研磨が不要で、刃物は両側使用できます。

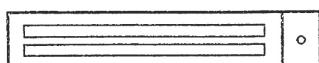


図 3-ロ

## 用 途

○建築、造作などでの分定、直角出しなどのかんな削り作業。

○自動かんな盤による各種木材の分定作業。

○手押かんな盤による各種木材のむら取り、直角出し、面取り作業。 (P100RA3/P100LA2)

## 作業前の準備

ご使用になる前に次の準備をすませてください。

### 1. 漏電しゃ断器の確認 (P100RA3/P100R3) .....

この製品は二重絶縁構造ですので、法律により漏電しゃ断器の設置は免除されていますが、万一の感電防止のため、漏電しゃ断器が設置されている電源に接続することをおすすめします。

### 2. すえ付け .....

傾斜のない平たんな場所へ、安定した状態にすえ付けてください。

また、ベース下部のフィードスクリュー昇降部に昇降を妨げる障害物がないことを確認するとともに、工具箱などを置かないようにしてください。

**注** ● 製品に付いている木台は、製品梱包用のものです。この木台を付けたまま使用すると製品の安定が悪くなります。必ず木台をはずしてください。

### 3. アース（接地）, 漏電しゃ断器の確認 (P100LA2) .....

#### ⚠ 警告

● アース（接地）線をガス管に取付けると爆発のおそれがあります。絶対にしないでください。

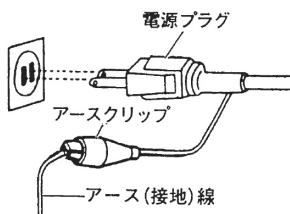


図 4

ご使用にさきだち、本機が接続される電源に労働安全衛生規則や電気設備の技術基準などに規定された感電防止用漏電しゃ断装置（以下漏電しゃ断器と言います。）が設備されているか確認してください。また、本機は必ずアース（接地）をしてください。定格感度電流 15mA 以下、動作時間 0.1秒以下 の電流動作型の漏電しゃ断器の設置されている電源でお使いになる場合でも、より安全のためにアース（接地）されることをおすすめします。

アース（接地）をする場合は、電源プラグ先端のアースクリップをご使用になると便利です。（図4）アースクリップ、アース（接地）線は念のために異常のないことを確認してからご使用ください。テスターや絶縁抵抗計などをお持ちでしたら、アースクリップと本機金属外枠との間で導通があることを確認してください。

地中にアース極（アース板、アース棒）を埋めアース（接地）線を接続するなどの接地工事は、電気工事士の資格が必要ですので、お近くの電気工事店にご相談ください。

なお、アース（接地）線をガス管に取付けることは危険ですので絶対にしないでください。

漏電しや断器やアース（接地）については、次の法規がありますので、ご参照ください。

労働安全衛生規則（第333条 漏電による感電の防止、第334条 適用除外）

電気設備の技術基準（第18条 接地工事の種類、第28条 機械器具の鉄台および外箱の接地、第41条 地絡しや断装置等の施設）

#### 4. 繰ぎ（延長）コード .....

##### △ 警 告

- 繰ぎ（延長）コードは、損傷のないものを使用してください。

表 1

心線断面積	最大長さ
2 mm <sup>2</sup>	15m
3.5 mm <sup>2</sup>	30m

電源がつながっているときは、電流を流すのに十分な太さの繰ぎ（延長）コードをできるだけ短くしてご使用ください。

左の表は、コードの太さ（心線断面積）によって、本機に使用できるコードの最大長さを示します。

これ以上長いコードを使用すると、電流が十分流れず製品の能率が落ち、故障の原因となります。

(P100LA2)

コードは必ずアース（接地）できるアース用の1心をもつ3心キャブタイヤケーブルをお使いください。

#### 5. 防錆油のふき取り .....

テーブル面の防錆油はやわらかい布でふき取ってください。

#### 6. フットスイッチのコードの取付け (P100LA2) .....

ベース部にあるゴムキャップをはずし、フットスイッチのコードを取付けてください。（図5）フットスイッチの **上** を踏むと、自動テーブルが上昇し **下** を踏むと、下降します。

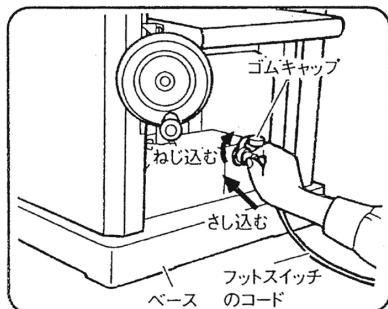


図 5

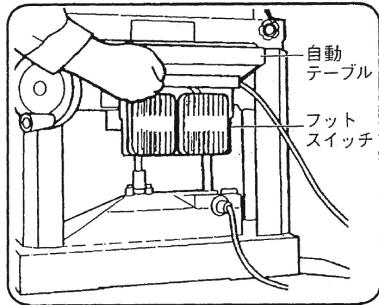


図 6

フットスイッチを使用しないときは、自動テーブルの下部にフットスイッチを引っ掛けておいてください。(図 6)

## 7. 補助ローラの取付け (P100RA3/P100LA2) .....

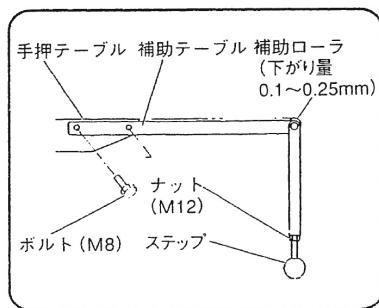


図 7

- (1) 切込み量を 0 にし、前後の手押テーブルの高さを同一にします。
- (2) 長さ 1 m 程度の平滑な木材を手押テーブル上に置き、補助ローラの下がり量が 0.1mm～0.25mm (はがき 1 枚程度) になるよう調整し、付属の両口スパナ (13mm) でボルト (M 8) を締付けてください。
- (3) ナット (M 12) をゆるめ、ステップをまわし機体接地面に接するように調整します。調整後はナットを締付けステップを固定してください。

## 8. 作業環境の整備・確認 .....

作業する場所が、2 ページ「電動工具の安全上のご注意」の注意事項にかかげられている適切な状態になっているかどうか確認してください。

### ○騒音防止規制について

騒音に関しては、法令や各都道府県などの条例で定める規制があります。

ご近所に迷惑をかけないよう、規制値以下でご使用になることが必要です。状況に応じ、しゃ音壁を設けて作業してください。

## ご 使用 前 に

### ⚠ 警 告

- ご使用前に次のことを確認してください。1～5項については、電源プラグを電源にさし込む前に確認してください。

#### 1. 使用電源を確かめる .....

必ず銘板に表示してある電圧をご使用ください。表示を超える電圧で使用するとモーターの回転数が異常に速くなり、機体が破損するおそれがあります。また、直流電源で使用しないでください。製品が故障するだけでなく、事故の原因になります。

#### 2. スイッチが切れていることを確かめる .....

スイッチが入っているのを知らずに電源プラグを電源にさし込むと不意に起動し思わず事故のもとになります。また、スイッチのボタンを押したときは、片方のボタンが上がるなどを確認してください。

#### 3. かんな刃の締付けを確かめる .....

工場で組立の際は、すぐ使用できるように、かんな刃を締付けてありますが、念のため確かめてください。詳しくは 26 ページ「かんな刃の取付けと刃高の調整」の項を参照してください。

#### 4. 安全カバーの確認 (P100RA3/P100LA2) .....

### ⚠ 警 告

- 安全カバーは、絶対に固定しないでください。また、円滑に動くことを確認してください。

手押テーブル部のかんな刃を覆う安全カバー（図 13 参照）および、手押ガイド裏側のかんな刃を覆う安全カバー（B）（図 15 参照）は、身体がかんな刃に触れるのを防ぐものです。必ずかんな刃を覆うよう滑らかに動くことを確認してください。

万一安全カバーが滑らかに動かない場合は、決してそのままお使いにならないでください。この場合は、お買い上げの販売店などに修理をご用命ください。

#### 5. かんな胴固定装置を確かめる .....

かんな胴固定装置がはずれていることを確認してください。（24 ページ「かんな刃の取りはずし」の項参照）

**注** ● かんな胴固定装置がかかったままスイッチを入れるとモーターを焼損したり、かんな胴固定装置およびベルトを損傷します。

## 6. 電源コンセントの点検 .....

電源プラグを電源にさし込んだとき、ガタガタだったり、すぐ抜けるようでしたら修理が必要です。お近くの電気工事店などにご相談ください。

そのままお使いになりますと、過熱して事故の原因になります。

## 7. 切込みゲージ部リミットスイッチの動作確認 (P100LA2) .....

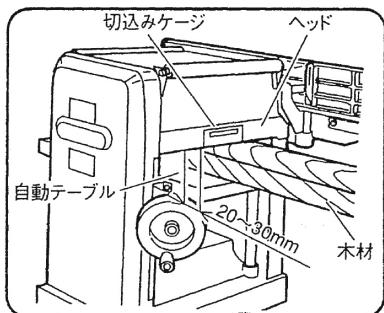


図 8

木材をヘッド面より 20~30mm 入れ、フットスイッチ **[上]** を踏み、自動テーブルを上昇させます。木材が切込みゲージに接し、最大切込み量 (2.5mm) の位置まで上昇すると自動テーブルが止まります。 (図 8)

## 自動かんな盤による切削方法

### ⚠ 警 告

- 作業が終わったら、必ずスイッチを切り、電源プラグを電源から抜いておいてください。

## 1. 仕上がり寸法の設定 .....

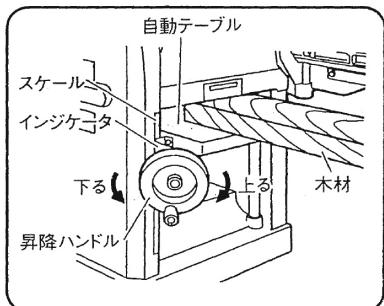


図 9

(1) インジケータが示すスケールの目盛の寸法が仕上がり寸法となります。

(2) フットスイッチ (P100LA2) (図 1 - ホ参照) または、昇降ハンドルをまわし (P100LA2 の場合押しながらまわす)、希望の仕上がり寸法になるよう自動テーブルを昇降させてください。 (図 9)

## 2. 切込み量の確認 .....

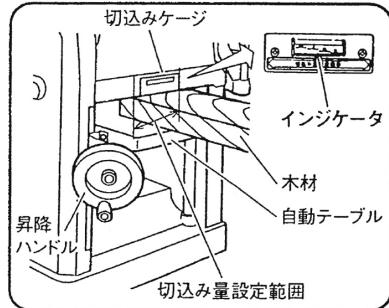


図 10

(3) 最大切込み量は木材の幅によって異なります。表 2 を目安にして切込み量を決めてください。

表 2

切削幅	切込み量
150mm 以下	2.5mm
180mm 以下	1.5mm
312mm 以下	1mm

表 3

切削できる木材の大きさ 幅×厚さ×長さ	切込み量
300mm×30mm×1800mm	0.5mm
120mm×120mm×1800mm	1.5mm
120mm×60mm×3600mm	1.5mm

(1) 木材を自動テーブルにのせ、切込み量設定範囲内の位置で、ヘッド前面より 20~30mm 程度中へ入れてください。

(2) 木材上面が切込みゲージと接触し、インジケーターが切込み量を示します。（図 10）

(4) 切込み量が表 2 に示す数値以上になっているときは、昇降ハンドル（図 9 参照）をまわし少なくしてください。

**注** ●本機は、幅 312mm、高さ 160mm の木材を挿入することができますが、切削できる木材は表 3 のとおりです。  
特に含水量の多い木材の場合は、切り込み量を少なくしてください。

**注** ●木材は自動テーブル面へ水平に接触させてください。水平に接触させないと表示された切込み量（図 10 参照）と実際の切込み量が異なる原因となります。

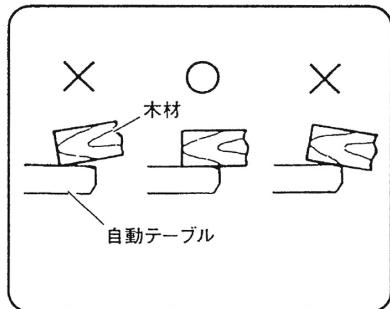


図 11

### 3. 切削作業 .....

#### ⚠ 警告

- チップカバー（図1一口、二、ヘ参照）内部に切りくずがつまたたときは、切屑排出口には絶対指を入れないでください。  
必ずスイッチを切り、電源プラグを抜いて、チップカバーをはずし、切りくずを取り除いてください。

スイッチを入れ回転が完全に上がってから木材を送り込んでください。

- 注** ●最大切込み量 2.5mm 以上削ろうとしても木材はストッパ（図12）に当り入りません。この場合は切込み量を 2.5mm 以下にし、2回以上に分けて切削してください。

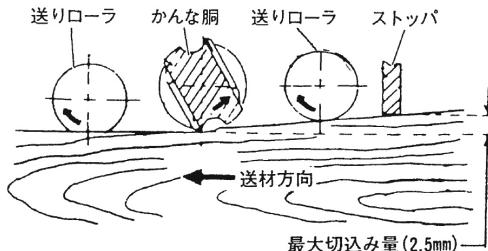


図 12

- 2本以上の木材を隣接して切削すると、高さの低い木材が刃先ではねかえされることがあります。  
2本以上の木材は左右にできるだけ離して切削してください。
- 木材を送り込むとき、および木材が抜け出るときは、木材を自動テーブルへ水平に接触させてください。水平にしないと“はな落ち”（段差）の原因となります。

### 4. 送材が滑らかにいかない場合の確認事項 .....

含水量の多い木材、製材の挽肌面の木材、重い木材、反った木材などで送材が滑らかにいかない場合は、37 ページ「送材が滑らかにいかない場合の確認事項」の項を参考し、確認、調整してください。

## 手押かんな盤による切削方法 (P100RA3/P100LA2)

### ⚠ 警 告

- 刃物が露出して回転するので、安全カバーは必ず取付けて使用してください。  
また、安全カバーが滑らかに動くことを確認してください。
- ガイドを移動するときは、必ずスイッチを切り、電源プラグを電源から抜いておいてください。
- 木材を送るときはテーブル面に指や身体を接触させないでください。
- 作業が終わったら必ずスイッチを切り、電源プラグを電源から抜いておいてください。

### ⚠ 注 意

- 小物を削るときは、手で直接木材を押すと危険です。押し棒などを使用してください。
- 切削作業の途中で、木材を後退させないでください。  
刃先ではねかえされることがあります。

#### 1. 安全カバーの動作確認 .....

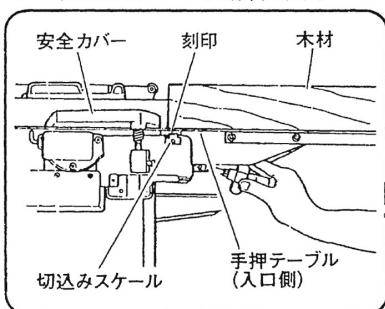


図 13

- (1) スイッチを入れる前に手押テーブル（入口側）の刻印を切込みスケール 0 の位置にします。
  - (2) 木材を手押テーブル面上ですべらせ、安全カバーが滑らかに動くことを確認してください。
- (図 13)

#### 2. 切込み量の設定 .....

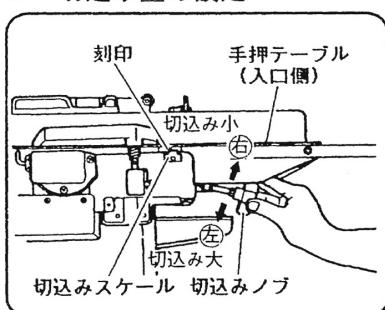


図 14

- (1) 手押テーブル（入口側）の刻印が示す切込みスケールの寸法が切込み量となります。
- (2) 切込みノブを **左** 方向にまわすと切込み量が多くなり、**右** 方向にまわすと切込み量が少なくなります。 (図 14)

### 3. ガイドの移動 .....

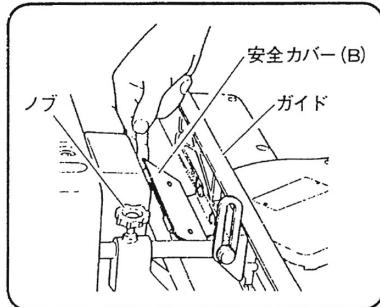


図 15

- (1) 加工する木材の大きさによってガイドを移動すると刃物を有効に使用できます。
- (2) 前後 2 か所のノブをゆるめ、ご希望の位置にガイドを移動しノブで固定します。
- (3) 露出しているかんな刃をガイドに付いている安全カバー(B)で覆います。 (図 15)

**注** ●ガイドを戻すときは、安全カバー(B)を手で折りたたんでから戻してください。そのまま押すと安全カバー(B)を変形させるおそれがあります。また、ガイドを移動するときは電源プラグを電源から抜いてください。

### 4. むら取り作業 .....

スイッチを入れ回転が完全に上がってから、木材を手押テーブル面に押し付け一定の速度で送ります。

### 5. 直角出し作業 .....

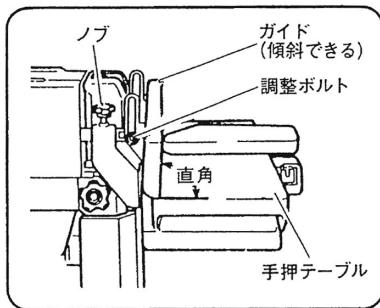


図 16

- (1) 調整ボルト(2本)を付属の両口スパナ(13mm)でゆるめ、手押テーブルとガイドを直角に調整します。 (図 16)

調整後は調整ボルトで確実に固定します。

- (2) むら取りした切削面をガイド面にしっかりと押し付けながら送ります。

### 6. 面取り作業 .....

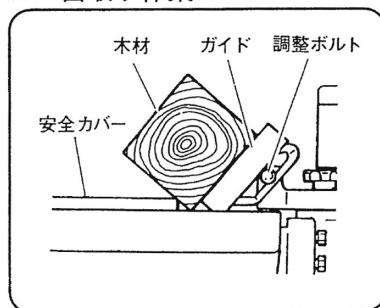


図 17

- (1) 調整ボルト(2本)を付属の両口スパナ(13mm)でゆるめるとガイドは0~45°の範囲で傾けることができます。
- (2) 面取り角度にガイドを合わせ、木材をガイド面にしっかりと押し付けながら送ります。 (図 17)

## 転送ローラについて

自動かんな盤による作業で、木材を手前に戻す場合、転送ローラ（図1-イ、ハ、ホ参照）で木材を送り返しますと楽に作業ができ、能率が上がります。

## テーブルローラの調整

### △ 警 告

- 万一の事故を防止するため、必ずスイッチを切り、電源プラグを電源から抜いておいてください。

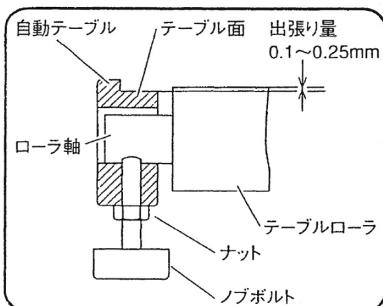


図 18

- (1) 自動テーブルのテーブルローラ（2本）の出張り量は、4か所のナットを付属の両口スパナ（10mm）でゆるめ、ノブボルトをまわして調整します。調整後はナットを十分に締付けてください。  
(図 18)

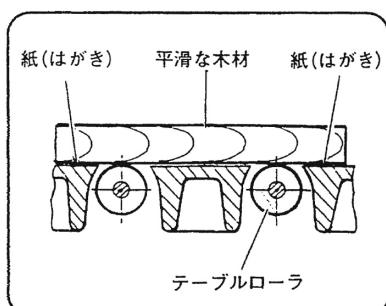


図 19

- (2) テーブル面からのテーブルローラの出張り量は0.1~0.25mm（はがき1枚の厚さ程度）にしてください。(図 18, 19)
- (3) 調整は平滑な木材の下にはがきをあてておき、テーブルローラが木材に接するようにすると簡単にできます。(図 19)

**注** ● テーブルローラの出張り量が多すぎると削り始めと終りに段が付いたり、テーブルローラに接する木材表面荒さの影響が切削面に出ることがあります。

## かんな刃の取りはずし

### ⚠ 警 告

- 万一の事故を防止するため、必ずスイッチを切り、電源プラグを電源から抜いておいてください

### ⚠ 注 意

- ポックススパナ(10mm)、メガネスパナ(10mm)はボルトからはずれないよう十分さし込んでください。
- 万一ポックススパナ(10mm)、メガネスパナ(10mm)がはずれてもかんな刃だけがをしないよう刃先を覆う当て板などを使用して作業してください。

#### 1. 自動かんな盤の場合 .....

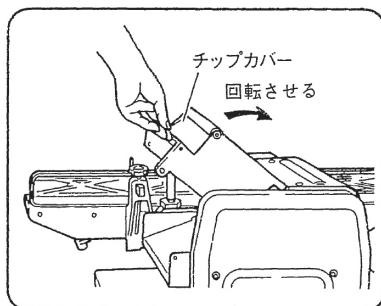


図 20

(1) チップカバーの上部のノブをはずし、矢印方向にチップカバーを回転させます。 (図 20)

(P100RA3/P100LA2)

(2) 手押かんな部のナットカバー（図 24 参照）を開き、かんな胴回転用つまみをまわし、自動かんな部のかんな刃取付け用ボルト（図 22 参照）の位置を上にします。

(P100R3)

(2) サイドカバー (C) 側部のノブボルトをゆるめ、プーリカバをひらくとプーリがあります。プーリをまわし、かんな刃取付け用ボルト（図 22 参照）の位置を上側にします。

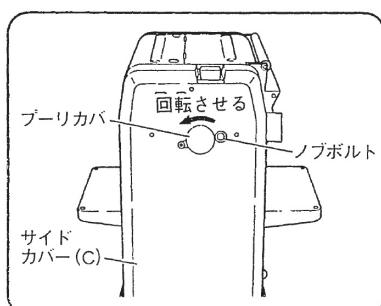


図 21

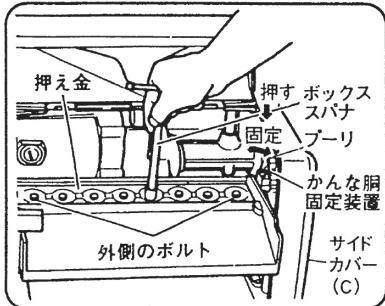


図 22

(3) かんな腔固定装置のレバーを指先で押し、右(図中固定側)にまわしてかんな腔を固定します。

(4) 付属のボックススパナ(10mm)で8本のかんな刃取付け用ボルトのうち、抑え金を押さえている内側の6本のかんな刃取付け用ボルトをゆるめて抜き取ります。(図25)

(5) 残った外側2本のかんな刃取付け用ボルトは1/4回転程度ゆるめます

**注** ●両端のかんな刃取付け用ボルトをゆるめすぎると、かんな刃がばねに押されヘッド(図23参照)の内側に飛び出します。もし、かんな刃が飛び出した場合はかんな腔を図23の点線の矢印方向にまわし、かんな刃を取り出してください。矢印と反対にまわすと、かんな刃がヘッドにくいこみ各部を損傷させます。

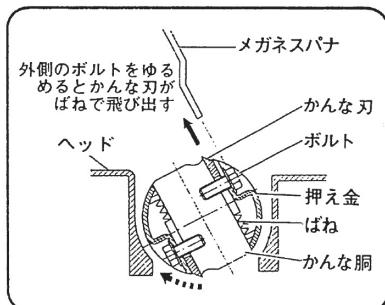


図 23

(6) かんな腔固定装置のレバー(図22参照)を左にまわして固定を解除し、かんな腔回転用つまみ(図24参照)またはブーリ(図22参照)をまわし、刃先が上側の位置で再度かんな腔を固定します。

(7) 付属のメガネスパナ(10mm)で残りの外側2本のかんな刃取付け用ボルトをゆるめると、かんな刃はばねに押されて数ミリ飛び出します。

(8) かんな刃の両端を指でつかみ取りはずします。

**注** ●押え金をかんな腔に取付けておくため、外側の2本のかんな刃取付け用ボルトは取りはずさないでください。

## 2. 手押かんな盤の場合(P100RA3/P100LA2) .....

(1) 安全カバーの締付けボルトを付属の両口スパナ(13mm)でゆるめ安全カバーをはずします。(図1-口、二参照)

(2) ガイド固定用のノブをゆるめ、ガイドをはずします。(図15参照)

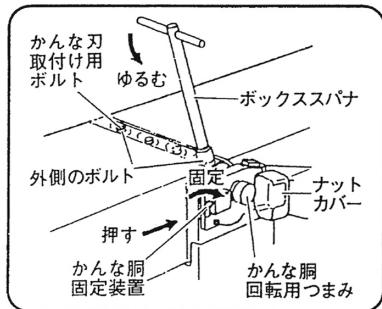


図 24

- (3) ナットカバーをひらき、かんな洞の回転用つまみをまわし、かんな刃取付け用ボルトの位置を上側にします。
- (4) かんな洞固定装置のレバーを指先で押し、右(図 24 固定側)にまわしてかんな洞を固定します。
- (5) 付属のボックススパナ(10mm)で4本のかんな刃取付け用ボルトのうち内側2本をゆるめて抜き取ります。
- (6) 残った外側2本のかんな刃取付け用ボルトは1/4回転程度ゆるめます。
- (7) その後は24ページ「1. 自動かんな盤の場合」と同じ要領で取りはずします。

## かんな刃の取付けと刃高の調整

### 警 告

- 万一の事故を防止するため、必ずスイッチを切り、電源プラグを電源から抜いておいてください。

#### 1. 自動かんな盤の場合 .....

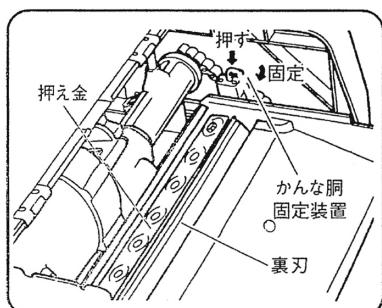


図 25

(P100RA3/P100LA2)

- (1) 手押かんな部のかんな洞回転用つまみ(図24参照)をまわし自動かんな部の裏刃部が上になる位置にします。

(P100R3)

- (1) サイドカバー(C)側部のプーリ(図22参照)をまわしてかんな洞の裏刃部が上になる位置にします。

- (2) かんな洞固定装置のレバーを指先で押し右にまわしてかんな洞を固定します。

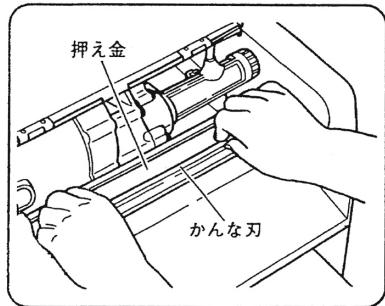


図 26

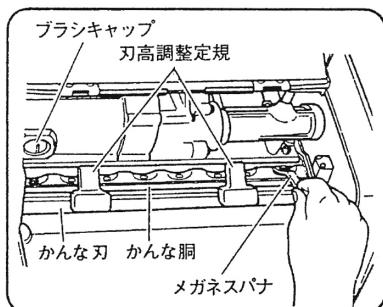


図 27

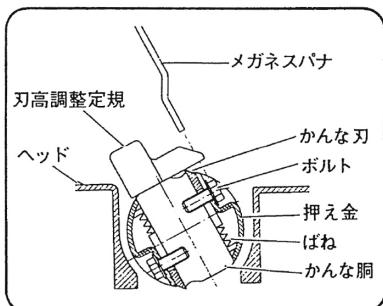


図 28

(3) かんな刃の両端を持って押え金とかんな洞の間にかんな刃を挿入します。 (図 26)

**注** ● 押え金とかんな洞の隙間は、かんな刃が容易に入る程度にしてください。あまり大きくすると、ばねがかんな洞と押え金にはさまれて曲がり、損傷することがあります。

(4) 付属の刃高調整定規でかんな刃を押し入れ、ヘッドの基準面に刃高調整定規 2 個を取り付けます。 (図 27)

**注** ● 刃高調整定規は、基準面をきれいにし、密着するよう取付けてください。  
● かんな刃刃先は木片などで数回押し、刃高調整定規に接していることを確認してください。

(5) 付属のメガネスパナ (10mm) で外側のかんな刃取付け用ボルト 2 本を仮締めし、刃高調整定規を取りはずします。 (図 28)

(6) かんな洞固定装置のレバーを左にまわし固定を解除し、かんな洞回転用つまみ(図 24 参照)または、プーリ(図 22 参照)をまわしかんな刃取付け用ボルトが上になる位置で再度固定します。

(7) 内側の 6 本のかんな刃取付け用ボルトをねじ込み、付属のボックススパナ (10mm) ですべてのかんな刃取付け用ボルトを十分に締付けます。

(8) 取付けが終わったらかんな洞固定装置のレバーを左にまわし固定を解除します。

**注** ● かんな刃取付け用ボルトを締付けるときは最初から 1 本ずつ強く締めると調整したかんな刃が動くことがあります。次の要領で締付けると精度よくかんな刃を取付けることができます。

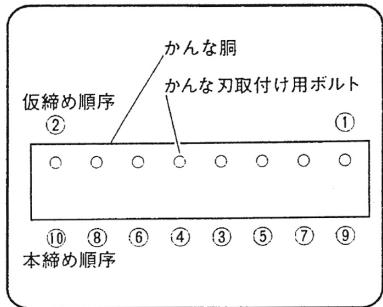


図 29

(9) 作業が終わったらチップカバー（図 20 参照）を矢印の反対側にまわし、ノブで固定します。

**注** ● 刃高調整が終わったら、必ずかんな洞固定装置をはずしてください。

## 2. 手押かんな盤の場合 (P100RA3/P100LA2) .....

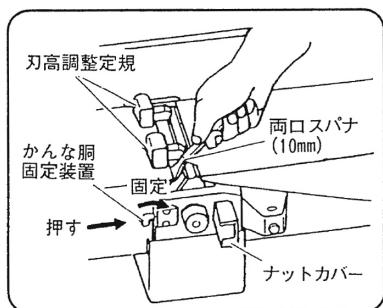


図 30

- (1) かんな洞回転用つまみをまわしてかんな洞の裏刃部が上になる位置にします。
- (2) かんな洞固定装置のレバーを指先で押し、右にまわしてかんな洞を固定します。
- (3) その後は 26 ページ「1. 自動かんな盤の場合」と同じ要領で取付けます。

**注** ● かんな刃の取付けが終わったら、ガイド、安全カバーを確実に取付けてください。

## 手押かんな盤部の着脱について (P100RA3/P100LA2)

### 警 告

- 万一の事故を防止するため、必ずスイッチを切り、電源プラグを電源から抜いておいてください。
- 手押かんな盤部を取りはずしたまま自動かんな盤部で切削する場合は、サイドカバー（B）側面からブーリが露出するため、付属のカバーを取付けてください。

P100RA3/P100LA2 形は、必要に応じ手押かんな盤部が容易に着脱できます。

運搬の際、手押かんな盤部と自動かんな盤部とを分離すると一人で楽に持ち運びができます。

#### 1. 手押かんな盤部の取りはずし .....

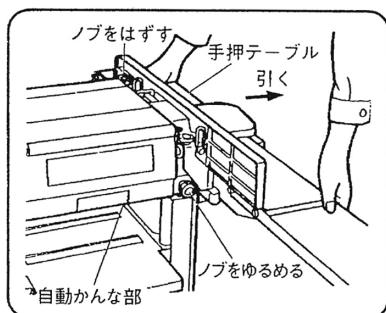


図 31

- (1) 手前側のノブをゆるめ、奥側のノブを抜き、手押テーブルの両端を手で支え、矢印の方向に引くと手押テーブルが取りはずせます。 (図 31)

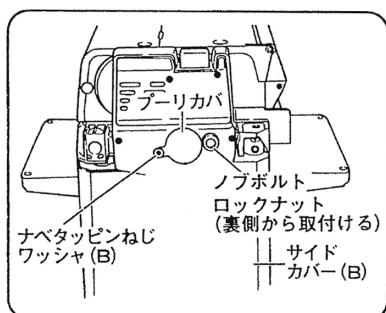


図 32

- (2) 付属のブーリカバをナベタッピンねじ、ワッシャ (B)、ノブボルト、およびロックナットで取付けます。 (図 32)

## 2. 手押かんな盤部の取付け .....

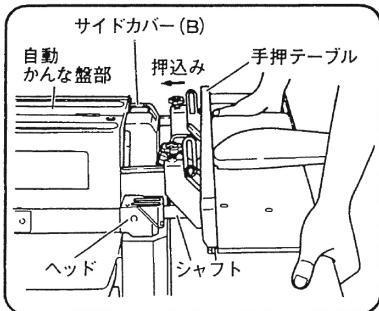


図 33

- (1) 自動かんな盤部のブーリをまわし、ブーリの赤線とサイドカバー(B)の赤線を合わせます。
- (2) シャフトとヘッドの穴を合わせ、次に手押かんな盤部のカップリング外周の線とサイドカバー(B)の赤線を合わせて矢印方向に押込み、ノブ(2コ)を締付けることにより、取付けられます。

## 運搬について

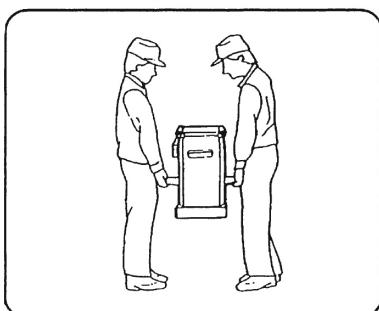


図 34

本機を運搬する場合は、自動テーブルおよび手押テーブルの両端を持ちます。

## かんな刃の刃とぎについて

### 1. 刃とぎの時期 .....

木材の種類、切込み量および、送材速度により異なります。目安として、400 m前後削りましたらかんな刃をとぎ直してください。

### 2. かんな刃のとぎ代 .....

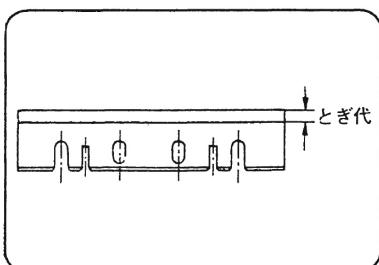


図 35

自動かんな盤用のかんな刃は、とぎ代は 7.5mm あります。かんな刃の高さが 27.5mm までとぎ直して使用できます。

(P100RA3/P100LA2)

手動かんな盤用のかんな刃は、とぎ代は 7 mm あります。かんな刃の高さが 23.5mm までとぎ直して使用できます。

**注**

- かんな刃はまめに研磨してください。切れないかんな刃はモーターに無理をかけ能率も悪くなります。また切削面も悪くなります。
- かんな刃は、必ず2枚（1組）均等に研磨してください。  
また、かんな刃、押え金は2枚（1組）同時に交換してください。バランスが悪くなると振動がでたり、機械の寿命を低下させます。

## 替刃の取付け取りはずし方法（別売部品）

### △ 警 告

- 万一の事故を防止するため、必ずスイッチを切り、電源プラグを電源から抜いておいてください。

別売部品の替刃取付用セットおよび替刃を別途購入しますと替刃を付けて使用することができます。

#### 〔取付け方法〕

##### 1. 自動かんな盤の場合 .....

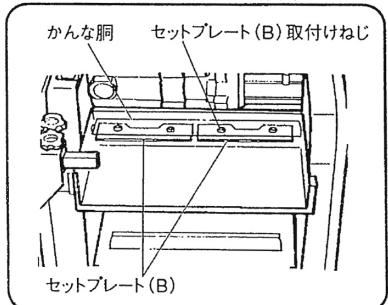


図 36

(1) チップカバーをあけ、かんな刃取付け用ボルトの位置を上側にしてかんな胴を固定します。

(24ページ「1. 自動かんな盤の場合」の項参照)

(2) 付属のボックススパナ（10mm）でかんな刃取付け用ボルト8本をゆるめ、かんな刃および押え金をはずします。

(3) 替刃取付用セット（自動）のセットプレート（B）を取り付けねじ4本でかんな胴に固定します。（図36）

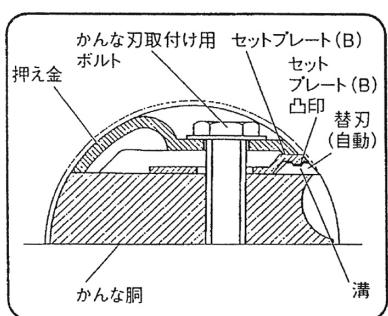


図 37

(4) 押え金を取付け、かんな胴とセットプレート（B）の間に替刃（自動）を入れ、かんな刃取付け用ボルト8本で締付けます。（図37）

**注** ● 替刃の溝にセットプレート（B）の凸部が確実に入っていることを確認してください。

(5) 取付けが終わったら、かんな胴の固定を解除しチップカバーを閉じます。

## 2. 手押かんな盤の場合 (P100RA3/P100LA2) .....

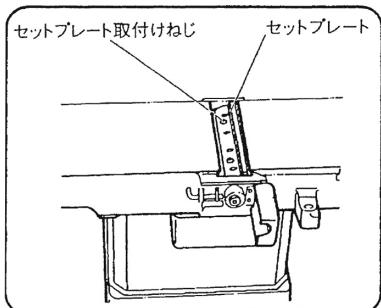


図 38

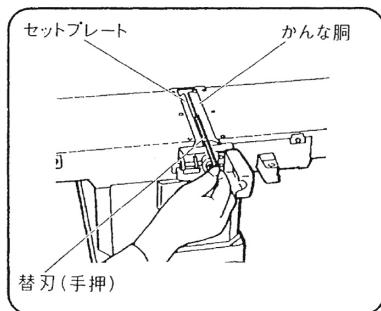


図 39

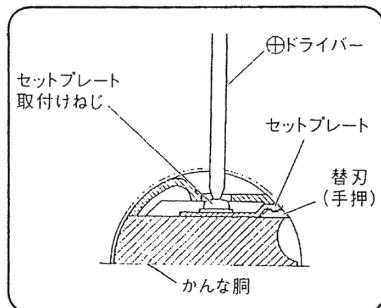


図 40

(1) 安全カバーおよびガイドをはずし、かんな刃取付け用ボルトの位置を上側にしてかんな胴を固定します。 (25 ページ「2. 手押かんな盤の場合」の項参照)

(2) 付属のボックススパナ (10mm) でかんな刃取付け用ボルト 4 本をゆるめ、かんな刃および押え金をはずします。

(3) 替刃取付用セット (手押) のセットプレートを取り付けねじでかんな胴に仮締めします。  
(図 41)

(4) 押え金をかんな胴にかんな刃取付用ボルト 4 本で片締めします。

(5) かんな胴の裏刃部が上側になるようにかんな胴をまわし固定します。

(6) かんな胴とセットプレートの間に替刃 (手押) を入れます。 (図 39)

**注** ● 替刃の溝にセットプレート (B) の凸部が確実に入っていることを確認してください。

(7) 26 ページ「かんな刃の取付けと刃高の調整」の要領で刃高調整をします。

(8) かんな刃取付用ボルトが上側になるようかんな胴をまわし、お手持ちの + ドライバーでセットプレートを取り付けねじで固定します。  
(図 40)

(9) 取付けが終わったらガイドおよび安全カバーを取付けます。

## [取りはずし方法]

### 1. 自動かんな盤の場合 .....

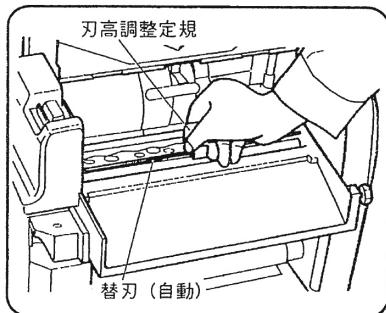


図 41

### 2. 手押かんな盤の場合 .....

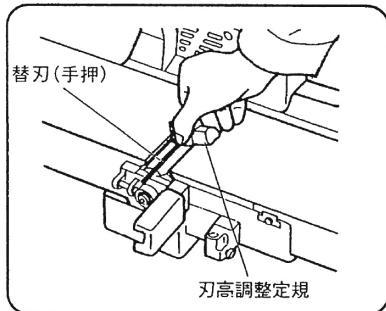


図 42

- (1) チップカバーをあけかんな刃取付け用ボルトの位置を上側にしてかんな胴を固定します。
- (2) 付属のポックススパナ (10mm) でかんな刃取付け用ボルト 8 本をゆるめます。
- (3) かんな胴をまわし刃先を上側にして固定します。
- (4) 付属の刃高調整定規のマグネット部に替刃 (自動) を吸着させ、外周方向に取りはずします。  
(図 41)

- (1) 安全カバーおよびガイドをはずし、かんな刃取付け用ボルトの位置を上側にしてかんな胴を固定します。
- (2) 付属のポックススパナ (10mm) でかんな刃取付け用ボルト 4 本をゆるめます。
- (3) かんな胴をまわし刃先を上側にして固定します。
- (4) 付属の刃高調整定規のマグネット部に替刃 (手押) を吸着させ、手前方向に取りはずします。  
(図 42)

## 保守・点検

### ⚠ 警告

- 点検・手入れの際は、必ずスイッチを切り、電源プラグを電源から抜いておいてください。

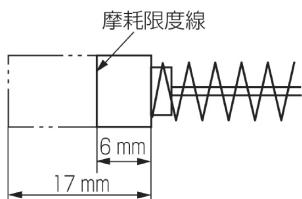
## 1. かんな刃の交換 .....

### ⚠ 警告

- 切れ味の悪いかんな刃を使用しないでください。  
極端に切れ味の悪くなったかんな刃を無理に使うと、反発により、思わぬけがの原因になります。

切れ味が悪くなつたかんな刃をそのままご使用になると、モーターに無理をかけ、また能率も落ちます。早めに研磨するか、新品と交換してください。

## 2. カーボンブラシの交換 .....



モーター部には、消耗品であるカーボンブラシを使用しております。

カーボンブラシの磨耗が大きくなりますと、モーター故障の原因となりますので、長さが消耗限度線（6 mm）ぐらいになりましたら新品と交換してください。（図 43）

図 43

**注** ● 新品と交換の際は、必ず弊社指定のカーボンブラシをご使用ください。

### 交換方法

- (1) チップカバー、(図1一口, 二, へ参照) をはずします。
- (2) カーボンブラシは $\square$ ドライバーによりブラシキャップをはずしますと、スプリングと一緒に取り出せます。  
ブラシキャップをゆるめるには、お手持ちの $\square$ ドライバーをご使用ください。

### 3. 各部取付けねじの点検 .....

取付けねじでゆるんでいるところがないか定期的に点検してください。もしゆるんでいるところがありましたら、締め直してください。  
ゆるんだまま使いますと事故の原因になります。

- 注** ● かんな刃を固定しているボルトを紛失したり、損傷した場合は、純正のボルトをお買い求めください。  
市販のボルト等を使用しますとバランスがくずれ、機体に悪い影響を及ぼすことがあります。

### 4. 切りくずの除去 .....

ときどき次の場所にたまつた切りくずを取り除いてください。

- (1) モーター部のブラシキャップ（図 27 参照）をはずして掃除し、内部の通風もよくします。なお、掃除のときモーター内部に傷を付けたり、水を付けたりしないよう十分ご注意ください。ブラシキャップは掃除後必ずもとどおりに取付けてください。
- (2) 送材ローラ両端の軸受部につまつた切りくずを取り除いてください。
- (3) 送材ローラとヘッドの間に、切りくずがたまらないようにときどき掃除してください。

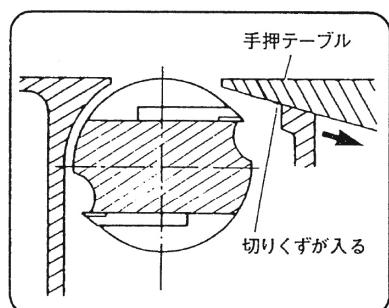


図 44

- (4) 特に湿った木材を削った後は、チップカバー（図 1-口、二、へ参照）や切屑排出口、かんな胴の裏刃部分などにたまつた切りくずを取り除いてください。
- (5) 手押テーブル摺動部の切りくずを取り除いてください。この場合、切り込みノブ（図 14 参照）をまわし、下限まで下げる効果的です。（図 44）

### 5. 安全カバーの点検 (P100RA3/P100LA2) .....

安全カバー（21 ページ「1. 安全カバーの動作確認」の項参照）は、いつも滑らかに動きつねにかんな刃を覆うようにしてください。  
安全カバーの回転部のまわりの切りくずを取り除き、掃除後摺動部に機械油を注油しますと一層動きがよくなります。

## 6. 注 油 .....

ときどき次の場所に注油してください。

(部品名称は図 1-イ, 口, ハ, ニ, ホ, ヘ参照)

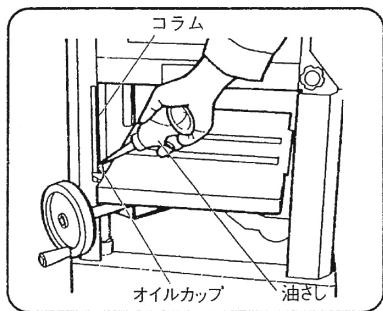


図 45

(1) コラムの摺動部（図 45），昇降ハンドルの軸受部や歯車かみあい部，テーブルローラ，フィードスクリューにときどき機械油を注油してください。

(2) チェーンは1か月に一度くらいサイドカバー(A)をはずし，ゆるみ側に注油してください。

(3) 手押テーブル面，自動テーブル面もさびが発生しやすいので，ご使用にならないときは機械油などを塗ってください。

## 7. 製品や付属品の保管 .....

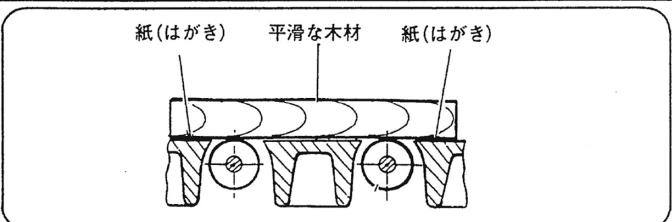
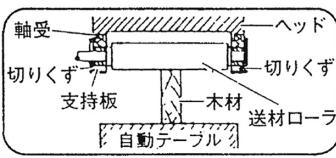
使用しない製品や付属品の保管場所として，下記のような場所は避け，安全で乾燥した場所に保管してください。

- 子供の手が届いたり，簡単に持ち出せる場所
- 軒先など雨がかかったり，湿気のある場所
- 温度が急変する場所
- 直射日光の当たる場所
- 引火や爆発のおそれがある揮発性物質の置いてある場所

} このような場所には  
保管しない。

## 送材が滑らかにいかない場合の確認事項

水分の多い木材、製材の挽肌面の木材、重い木材、反った木材などで送材が滑らかにいかない場合は、下記の内容について確認してください。

確認内容	処置
1. テーブルローラの出張り量は適当か。	 <p>(1) 自動テーブル面からテーブルローラの出張り量が 0.1~0.25mm(はがき 1枚程度)になるよう調整してください。上の図のように自動テーブル面に平滑な木材を置き、自動テーブルの両端にはがき 1枚をはさみ、テーブルローラを調整すると簡単にできます。            (2) テーブルローラの調整は、23 ページ「テーブルローラの調整」の項を参照ください。</p>
2. 自動テーブル面にヤニが付着していないか。	自動テーブル面のヤニをきれいに除去（掃除）してください。
3. 送材ローラに切りくずが付着していないか。	ヘッド部の送材ローラの切りくずをきれいに掃除してください。
4. テーブルローラが滑らかに回転するか。	テーブルローラと自動テーブルの長穴部の切りくずをきれいに掃除してください。テーブルローラの外周に付着した切りくず、ヤニをきれいに掃除してください。
5. 送材ローラの軸受と支持板の間に切りくずがつまっていないか。	 <p>ヘッド部の送材ローラと自動テーブルの間に木材を入れ、昇降ハンドルで送材ローラを押上げ、切りくずをきれいに掃除してください。</p>
6. 木材が反っていないか。	 <p>始めに凸部を上にして切削してください。            次に凹部を上にして切削してください。</p>
7. かんな刃の切れ味が悪くないか。	かんな刃を再研磨か新品に交換する。かんな刃の切れ味が悪いと切削抵抗が増え、送材が滑らかにいかない場合があります。

メモ

# ご修理のときは

修理・お手入れ・お取扱いのご相談は、まずお買い求めの販売店にご依頼ください。  
転居や贈答品などでお困りの場合は、商品名・品番をご確認の上、お近くの営業拠点へ  
お問い合わせください。

## お客様メモ

お買い上げの際、販売店名・製品に表示されている製造番号(NO.)などを下欄にメモしておくと、修理を依頼されるとき便利です。

お買い上げ日	年 月 日	製造番号 (NO.)
販売店 (TEL)		

## 全国営業拠点

お客様相談センター ※土・日・祝日を除く 9:00~17:00	
●フリーダイヤル	※携帯電話からはご利用になれません。 携帯電話からはお近くの営業拠点にお問い合わせください。
<b>0120-20-8822</b>	※長くお待たせする場合があります。 お急ぎのときは、お近くの営業拠点に直接お問い合わせください。

●営業本部	●北陸支店
TEL (03) 5783-0626	TEL (076) 263-4311
●北海道支店	●関西支店
TEL (011) 896-1740	TEL (0798) 37-2665
●東北支店	●中国支店
TEL (022) 288-8676	TEL (082) 504-8282
●関東支店	●四国支店
TEL (03) 6738-0872	TEL (087) 863-6761
●中部支店	●九州支店
TEL (052) 533-0231	TEL (092) 621-5772

■営業所の移転等により、上記電話番号に連絡がとれない場合は、下記のアドレスにアクセスすることで、最新の全国営業拠点をご確認いただけます。

<http://www.koki-holdings.co.jp/powertools/sales.html>

WEBに  
アクセス

バーコードリーダー機能付きの  
携帯端末より読み取ることで、  
最新の全国営業拠点をご確認い  
ただけます。



# 工機ホールディングス株式会社

〒108-6020 東京都港区港南2丁目15番1号(品川インターシティA棟)

営業本部 TEL (03) 5783-0626 (代)

電動工具ホームページ——<http://www.koki-holdings.co.jp/powertools/>